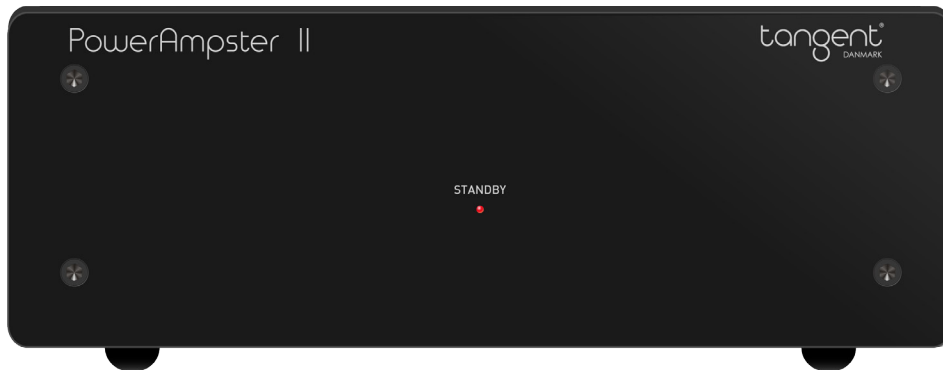


PowerAmpster II

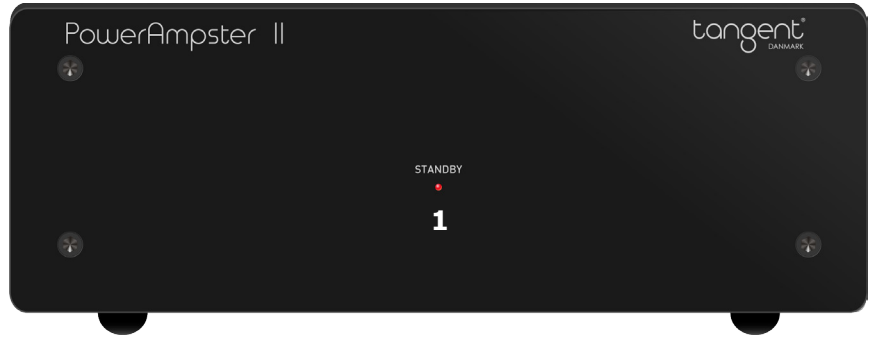
Mini stereo power amplifier



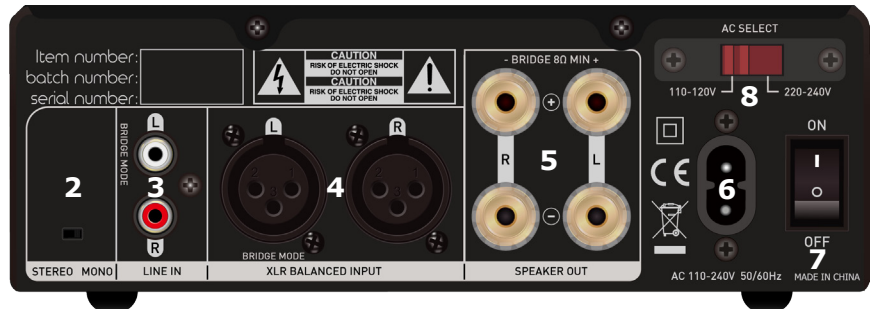
User's manual
Brugermanual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Bruksanvisning
Käyttöopas
Manual del usuario
Bruksanvisningen

PowerAmplifier:

1. Power Indicator
2. Switch Stereo/Mono (bridge mode)
3. Line input RCA L/R
4. Line input XLR L/R
5. Speaker output bindingposts
6. Power inlet
7. On/Off switch
8. Voltage switch



Including in the package:
Instruction Manual
Power Cable



(UK)

Connect your device as a Stereo amplifier:

1. Connect the power cord to the back of the amplifier then connect it to a wall outlet.
2. Connect your preamplifier to Left/Right RCA (3) or XLR Output (4).
3. Turn the power button to the On position, after two seconds the unit will enter working status and the standby indicator will lit up.

Connect your device as a Mono amplifier:

1. Connect the power cord to the back of the amplifier then connect it to a wall outlet.
2. Connect your preamplifiers Left output to Left RCA (3) or Left XLR Output (4).
3. Connect speaker cables to the connectors marked BRIDGE MODE - & +
4. Switch the Stereo/Mono switch to mono.
5. Turn the power button to the On position, after two seconds the unit will enter working status and the standby indicator will lit up.
And do repeat the above for your preamplifier Right output to your second PowerAmpster II

Indicator Function

Power/Standby indicator

Power on: Push the power switch button on rear panel at "ON" position the LED indicator will turn on. When the unit get audio signal it will automatically turn on. LED will be WHITE when the unit is active.

Standby:

The PowerAmpster II goes into auto standby when in-active in 15min, and it will wake up again when it get input signal. LED will be RED when the unit is inactive.

Power off:

Push the power source button at "OFF" position, and unit will go into power off status.

(UK)

Important Safety Instructions:

To reduce the risk of electrical shock, fire, etc.:

1. Do not place unit near any heat source such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
2. Do not block any ventilation openings of unit.
3. The unit shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the unit.
4. Do not place any heavy loads onto the unit, and do not step on it, the load may fall and cause serious injury to the unit.
5. Never unplug your unit by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Repair or replace all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged immediately. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug, or the connector end.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose unit to rain or moisture.
8. During lightning or raining days, unplug the unit for additional protection during thunderstorms or when the unit is not used for prolonged periods. This will prevent damage to the unit from lightning and power surges.
9. Do not attempt to carry out any service work yourself. By opening or removing the cabinet, you may be exposed to dangerous voltage or other hazards. Any service work should be carried out by qualified technicians.
10. In the interests of safety and to avoid unnecessary energy consumption, never leave the unit switched on while unattended for long periods of time, e.g. overnight, while on holiday or while out of the house. Switch it off and disconnect the mains plug from the mains socket.
11. Clean only with dry cloth
12. Please pay attention to the environmental aspects of battery disposal. Battery must be recycled or disposed of properly. This product must not be disposed together with the domestic waste. This product has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

(UK)

Effektforstærker:

1. Strømindikator
2. Omskifter Stereo/Mono
3. Linjeindgang RCA L/R
4. Linjeindgang XLR L/R
5. Højttalerudgang Bindingposts
6. Strømindgang
7. Tænd/sluk-knap
8. Spændingsafbryder



Inkluderet i pakken:
Brugsanvisning
Strømkabel



Tilslut din enhed som en stereo-forstærker:

1. Tilslut netledningen til bagsiden af forstærkeren og tilslut den derefter til en stikkontakt.
2. Tilslut din forforstærker til venstre/højre RCA- (3) eller XLR-udgang (4).
3. Tryk tænd/sluk-knappen til positionen On, efter to sekunder går enheden i arbejdsstatus, og standby-indikatoren lyser op.

Tilslut din enhed som en Mono-forstærker:

1. Tilslut netledningen til bagsiden af forstærkeren og tilslut den derefter til en stikkontakt.
2. Tilslut din forforstærkers venstre udgang til venstre RCA- (3) eller venstre XLR-udgang (4).
3. Tilslut højttalerkabler til stikkene markeret BRIDGE MODE - & +
4. Sæt Stereo/Mono omskifteren til mono.
5. Tryk tænd/sluk-knappen til positionen On, efter to sekunder går enheden i arbejdsstatus, og standby-indikatoren lyser op.
Og gentag ovenstående for din forforstærker Højre udgang til din anden PowerAmpster II

Indikatorfunktion

Strøm-/standby-indikator

Tændt: Tryk på tænd/sluk-knappen på bagpanelet i "ON"-positionen, og LED-indikatoren tændes. Når enheden modtager lydsignalet, tændes den automatisk. LED vil være HVID, når enheden er aktiv.

Standby:

PowerAmpster II går automatisk i standby, når den er inaktiv i 15 minutter, og den vågner op igen, når den modtager et indgangssignal. LED vil være RØD, når enheden er inaktiv.

Sluk for strømmen:

Tryk på tænd/sluk-knappen i positionen "OFF", og enheden vil gå i slukket tilstand.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Placer ikke enheden i nærheden af varmekilder så som radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre apparater (inklusive forstærkere) der udvikler varme.
2. Blokker ikke nogen af ventilationsåbningerne.
3. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt, og beholdere fyldt med væsker, så som vaser, må ikke placeres på enheden.
4. Placer ikke tunge ting på enheden og træd ikke på den, tingene kan falde ned og forårsage alvorlige skader på enheden.
5. Frakobl aldrig din enhed ved at trække i netledningen. Tag altid godt fast i stikket og træk det ud af stikkontakten.
6. Reparer eller udskift alle elektriske ledninger der er blevet flosset, eller på anden måde er beskadiget. Brug ikke en ledning der har revner eller har slidmærker i isolationen, stikket, etc.
7. For at forhindre mulighed for brand eller stød, må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt.
8. Fjern netstikket i tordenvejr og på regnvejrsdage for at opnå en ekstra beskyttelse, eller hvis apparatet ikke skal anvendes i en længere periode. Dette vil forhindre at apparatet ødelægges ved lynnedslag og overspændinger.
9. Prøv ikke selv på at foretage service på apparatet. Ved fjernelse af kabinettet kan man udsætte sig selv for farlige spændinger eller andre farer. Et hvert serviceeftersyn skal foretages af kvalificerede teknikere.
10. Af hensyn til sikkerheden og unødvendigt energiforbrug, efterlad aldrig enheden tændt, når den ikke er under opsyn i længere perioder, fx om natten, under ferier, eller når man har forladt hjemmet. Sluk for den og tag netstikket ud af stikkontakten.
11. Rengør kun med en tør klud
12. Der skal udvises miljøhensyn ved bortskaffelse af brugte batterier. Batterier skal genanvendes eller bortskaffes korrekt. Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Dette produkt skal afleveres på autoriserede steder for genbrug af elektriske- og elektroniske apparater. Ved at indsamle og genanvende affald hjælper du med til at spare på de naturlige ressourcer, og sikrer at produktet bortskaffes på en miljøvenlig og sundhedsmæssig sikker måde.

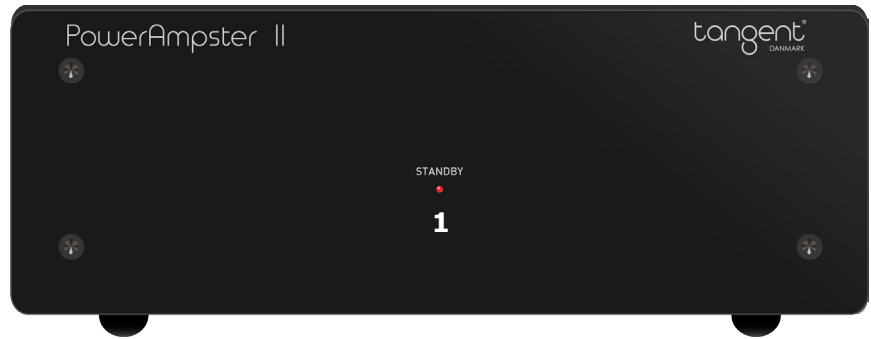


Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at dit elektriske eller elektroniske udstyr ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes, inden for EU, forskellige opsamlingsystemer til genbrug. For yderligere information, kontakt dine lokale myndigheder eller den forhandler hvor du købte produktet.

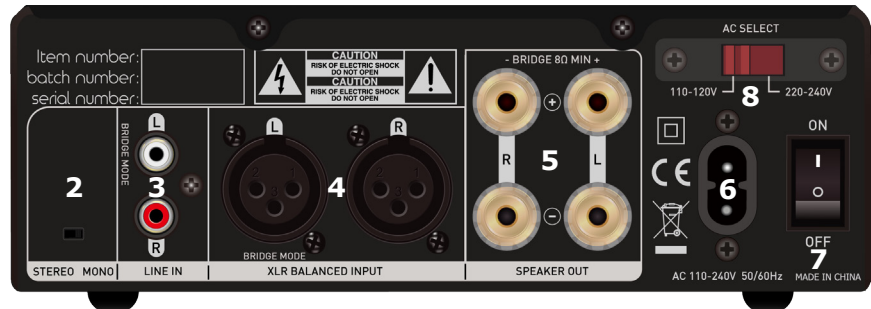
(DK)

Amplificateur de puissance:

1. Indicateur d'alimentation
2. Commutateur stéréo/mono (mode pont)
3. Entrée ligne RCA L/R
4. Entrée ligne XLR L/R
5. Bornes de sortie haut-parleur
6. Entrée d'alimentation
7. Interrupteur marche/arrêt
8. Interrupteur de tension



Inclus dans le paquet :
Manuel d'instruction
Câble d'alimentation



(F)

Connectez votre appareil comme un amplificateur stéréo :

1. Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'amplificateur, puis connectez-le à une prise murale.
2. Connectez votre préamplificateur à la sortie gauche/droite RCA (3) ou XLR (4).
3. Tournez le bouton d'alimentation sur la position "On", après deux secondes l'appareil entrera en état de fonctionnement et le témoin de veille s'allumera.

Connectez votre appareil comme un amplificateur Mono :

1. Connectez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'amplificateur l'arrière de l'amplificateur puis connectez-le à une prise murale.
 2. Connectez la sortie gauche de votre préamplificateur à la sortie RCA gauche (3) ou XLR gauche (4).
 3. Connectez les câbles des enceintes aux connecteurs marqués BRIDGE MODE - & +.
 4. Placez le commutateur Stereo/Mono sur mono.
 5. Tournez le bouton d'alimentation sur la position On, après deux secondes, l'unité entrera en état de fonctionnement et l'indicateur de veille s'allumera.
- Et répétez ce qui précède pour votre préamplificateur Sortie droite vers votre deuxième PowerAmpster II.

Fonction des indicateurs

Indicateur d'alimentation/veille

Mise sous tension: Poussez le bouton de l'interrupteur d'alimentation sur le panneau arrière en position "ON", le témoin LED s'allume.

Lorsque l'appareil reçoit un signal audio, il s'allume automatiquement. La LED est BLANCHE lorsque l'appareil est actif.

Veille :

Le PowerAmpster II se met automatiquement en veille lorsqu'il est inactif pendant 15 minutes, et il se réveille lorsqu'il reçoit un signal d'entrée. La LED est ROUGE lorsque l'appareil est inactif.

Mise hors tension :

Poussez le bouton de la source d'alimentation sur (**F**) position "OFF", et l'unité s'éteindra.

Importantes consignes de sécurité:

Pour réduire les risques de chocs électriques, de feu, etc.:

1. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, appareils de chauffage, fours ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
2. Ne bloquez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
3. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures, et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne devra être posé sur l'appareil.
4. Ne placez pas de lourdes charges sur l'appareil, et ne marchez pas dessus, la charge peut tomber et causer de sérieux dommages à l'appareil.
5. Ne débranchez jamais votre appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours fermement la fiche et tirez-la directement de la prise.
6. Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons électriques qui s'effilochent ou sont autrement endommagés. N'utilisez pas un cordon qui présente des fissures ou des abrasions sur sa longueur, à la fiche ou à l'extrémité du raccord.
7. Pour éviter les risques d'incendie ou de chocs électriques, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
8. Pendant les orages ou les jours de pluie, débranchez l'appareil par précaution supplémentaire pendant les orages, ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Cela évitera d'endommager l'appareil en raison d'orage ou de surtensions électriques.
9. N'essayez pas de procéder vous-même à l'entretien de l'appareil. En ouvrant ou en démontant le boîtier, vous pouvez vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Tous les travaux d'entretien doivent être effectués par des techniciens qualifiés.
10. Par souci de sécurité et pour éviter une consommation inutile d'énergie, ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance pendant de longues périodes de temps, ex : la nuit, pendant les vacances ou durant les absences. Éteignez-le et débranchez la fiche secteur de la prise.
11. Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon sec.
12. Merci de penser à l'environnement lorsque vous jetez la batterie. La batterie doit être recyclée et éliminée correctement. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être éliminé dans un centre autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En récoltant et en recyclant les déchets, vous aidez à la préservation des ressources naturelles et vous assurez que le produit est éliminé de manière responsable pour l'environnement.



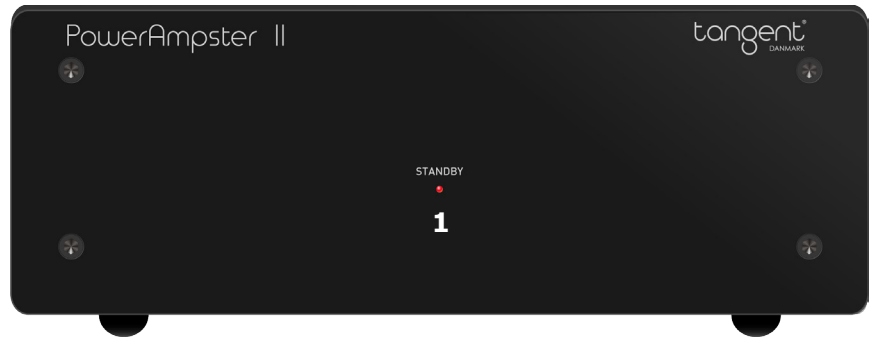
Ce symbole sur le produit ou le mode d'emploi signifie que votre équipement électrique ou électronique, à la fin de sa vie utile, doit être éliminé séparément des ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour le recyclage dans l'UE. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les

■ autorités locales ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

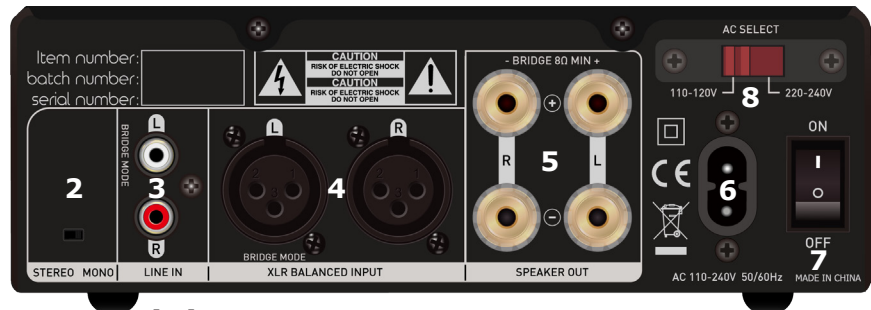
(F)

Leistungsverstärker:

1. Betriebsanzeige
2. Schalter Stereo/Mono (Brückenmodus)
3. Line-Eingang RCA L/R
4. Line-Eingang XLR L/R
5. Lautsprecher-Ausgangsbuchsen
6. Stromeingang
7. Ein/Aus-Schalter
8. Spannungsschalter



Im Paket enthalten:
Gebrauchsanweisung
Netzkabel



(D)

Schließen Sie Ihr Gerät als Stereoverstärker an:

1. Schließen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Verstärkers an und schließen Sie es an eine Steckdose an.
2. Schließen Sie Ihren Vorverstärker an den linken/rechten RCA- (3) oder XLR-Ausgang (4) an.
3. Drücken Sie den Einschaltknopf in die Position On, nach zwei Sekunden ist das Gerät betriebsbereit und die Standby-Anzeige leuchtet auf.

Schließen Sie Ihr Gerät als Mono-Verstärker an:

1. Schließen Sie das Netzkabel auf der Rückseite des Verstärkers an und schließen Sie es an eine Steckdose an.
2. Verbinden Sie den linken Ausgang Ihres Vorverstärkers mit dem linken RCA- (3) oder linken XLR-Ausgang (4).
3. Schließen Sie die Lautsprecherkabel an die mit BRIDGE MODE - & + gekennzeichneten Anschlüsse an.
4. Stellen Sie den Stereo/Mono-Schalter auf Mono.
5. Schalten Sie den Netzschalter ein. Nach zwei Sekunden ist das Gerät betriebsbereit und die Standby-Anzeige leuchtet auf. Wiederholen Sie die obigen Schritte für Ihren Vorverstärker und den rechten Ausgang Ihres zweiten PowerAmpster II.

Anzeige Funktion

Power/Standby-Anzeige

Einschalten: Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Geräts in der Position "ON", die LED-Anzeige leuchtet auf.

Wenn das Gerät ein Audiosignal erhält, schaltet es sich automatisch ein. Die LED leuchtet WEISS, wenn das Gerät aktiv ist.

Standby:

Der PowerAmpster II schaltet sich automatisch in den Standby-Modus, wenn er 15 Minuten lang nicht aktiv ist, und wacht wieder auf, wenn er ein Eingangssignal erhält. Die LED leuchtet ROT, wenn das Gerät inaktiv ist.

Ausschalten:

Drücken Sie die Taste der Stromquelle in der Position  "OFF", und das Gerät schaltet sich aus.

Wichtige Sicherheitshinweise:

Um die Gefahr von elektrischem Schlag, Feuer usw. zu vermeiden:

1. Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern) aufgestellt werden, die Hitze abgeben.
2. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts.
3. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine flüssigkeitsgefüllten Objekte, wie Vasen, das Gerät gestellt werden.
4. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, und treten Sie nicht darauf. Der Gegenstand könnte herunterfallen und das Gerät beschädigen.
5. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Netzstecker herauszuziehen. Fassen Sie immer am Stecker an und ziehen Sie ihn gerade aus der Netzsteckdose.
6. Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Elektrokabel, die durchgescheuert oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie kein Kabel, das Risse oder Abriebschäden entlang seiner Länge, am Stecker oder am Anschlussende aufweist.
7. Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
8. Trennen Sie zum zusätzlichen Schutz das Gerät bei Gewitter oder Regentagen vom Stromnetz, oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird. Dadurch wird eine Beschädigung des Geräts durch Blitzschlag und Überspannung verhindert.
9. Versuchen Sie nicht, irgendwelche Reparaturarbeiten selbst durchzuführen. Durch Öffnen oder Entfernen des Gehäuses können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Alle Reparaturarbeiten müssen von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
10. Lassen Sie das Gerät im Interesse der Sicherheit und um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden nie eingeschaltet, wenn es für längere Zeit nicht genutzt wird, z. B. über Nacht, während des Urlaubs oder wenn Sie das Haus verlassen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
11. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
12. Bitte achten Sie auf die Umweltaspekte der Akkuentorgung. Der Akku muss angemessen recycelt oder entsorgt werden. Dieses Produkt darf nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Stelle für Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Durch Sammeln und Recycling von Abfall helfen Sie, natürliche Ressourcen zu sparen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und sicher entsorgt wird.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der Anleitung bedeutet, dass Ihre elektrische und elektronische Ausrüstung am Ende Ihrer Verwendung separat vom Haushaltsmüll entsorgt werden muss. In der EU gibt es separate Sammelsysteme für Recycling. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die lokale Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

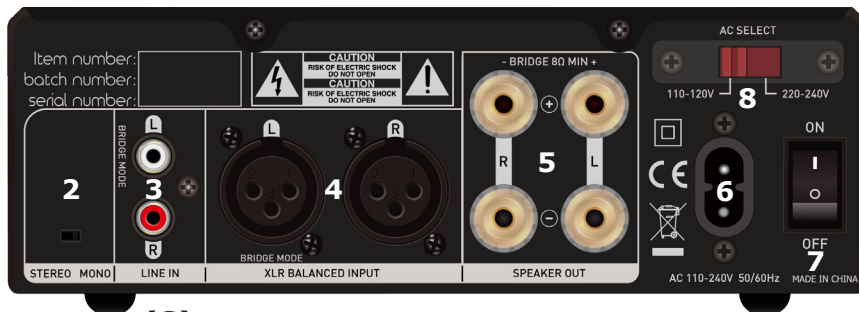
(D)

Effektförstärkare:

1. Strömindikator
2. Växel Stereo/Mono (bryggläge)
3. Linjeingång RCA L/R
4. Linjeingång XLR L/R
5. Högtalarutgångsbindningsposterna
6. Strömförsörjning
7. On/Off-omkopplare
8. Spänningsomkopplare



I paketet ingår:
Bruksanvisning.
Strömkabel



(S)

Anslut enheten som en stereoförstärkare:

1. Anslut nätsladden till baksidan av förstärkaren och anslut den sedan till ett vägguttag.
2. Anslut din förförstärkare till vänster/högre RCA- (3) eller XLR-utgång (4).
3. Vrid strömknappen till On-läget, efter två sekunder kommer enheten att gå in i arbetsstatus och standby-indikatorn kommer att lysa.

Anslut enheten som en monoförstärkare:

1. Anslut nätsladden till baksidan av förstärkaren och anslut den sedan till ett vägguttag.
2. Anslut förförstärkarens vänstra utgång till vänster RCA- (3) eller vänster XLR-utgång (4).
3. Anslut högtalarkablar till kontakterna märkta BRIDGE MODE - & +.
4. Ställ om stereo-/Mono-omkopplaren till mono.
5. Vrid strömbrytaren till On-läget, efter två sekunder kommer enheten att gå in i arbetsstatus och standby-indikatorn kommer att lysa.
Och upprepa ovanstående för din förförstärkare Höger utgång till din andra PowerAmpster II.

Indikatorfunktion

Indikator för ström/standby

Ström på: Tryck på strömbrytarknappen på baksidan i läget "ON" och LED-indikatorn tänds.

När enheten får en ljudsignal slås den automatiskt på. Lysdioden lyser VITT när enheten är aktiv.

Standby:

PowerAmpster II går in i automatisk standby när den är inaktiv på 15 minuter, och den kommer att vakna igen när den får en ingångssignal. Lysdioden är röd när enheten är inaktiv.

Avstängning:

Tryck på strömkällknappen i läget "OFF" och enheten kommer att stängas av.

Viktiga säkerhetsinstruktioner:

För att minska risken för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Placera inte enheten nära värmekällor såsom element, värmeutsläpp, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som alstrar värme.
2. Blockera inte ventilationsöppningarna på enheten.
3. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på enheten.
4. Placera inte tung belastning på enheten, och kliv inte på den, belastningen kan falla och orsaka allvarlig skada på enheten.
5. Koppla aldrig ur din enhet genom att dra i nätsladden. Håll alltid ordentligt i kontakten och dra rakt ut från uttaget.
6. Reparera eller byt ut alla elsladdar som blivit nötta eller skadade på annat sätt omedelbart. Använd inte en sladd som uppvisar sprickor eller slitskador längs dess längd, kontakten eller kontaktändan.
7. För att förhindra brand eller elektriska stötar utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
8. Vid åskväder eller regniga dagar, koppla från enheten för extra skydd under åskväder eller när enheten inte används under längre perioder. Detta förhindrar skador på enheten från blixtar och överspänningar.
9. Försök inte att utföra något servicearbete själv. Genom att öppna eller ta bort höljet kan du utsättas för farlig spänning eller andra risker. Allt servicearbete ska utföras av kvalificerade tekniker.
10. Av säkerhetsskäl och för att undvika onödig energiförbrukning, lämna aldrig enheten påslagen obebakad under långa perioder, t.ex. över natten, när du är på semester eller när du är ute ur huset. Stäng av den och dra ur stickkontakten ur vägguttaget.
11. Rengör endast med torr trasa.
12. Observera miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste återvinnas eller kasseras på rätt sätt. Denna produkt får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. Denna produkt måste kasseras på en behörig plats för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att samla in och återvinna avfall hjälper du till att spara naturens resurser och se till att produkten kasseras på ett miljövänligt och hälsosamt sätt.

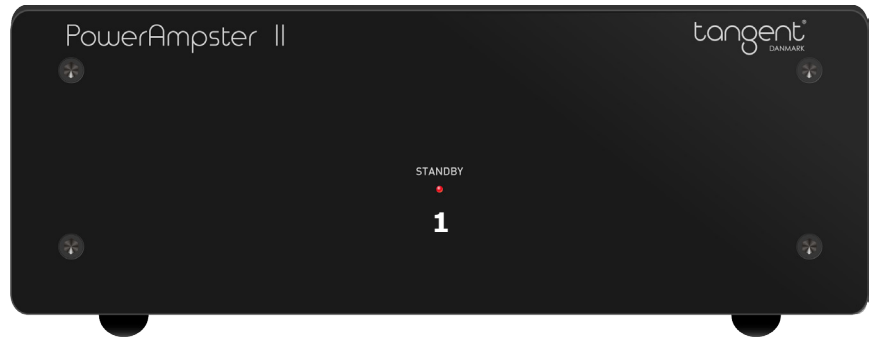


Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att elektrisk eller elektronisk utrustning vid slutet av sin livslängd ska kasseras separat från hushållsavfall. Det finns separata insamlingsystem för återvinning inom EU. För mer information, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare du köpte produkten av.

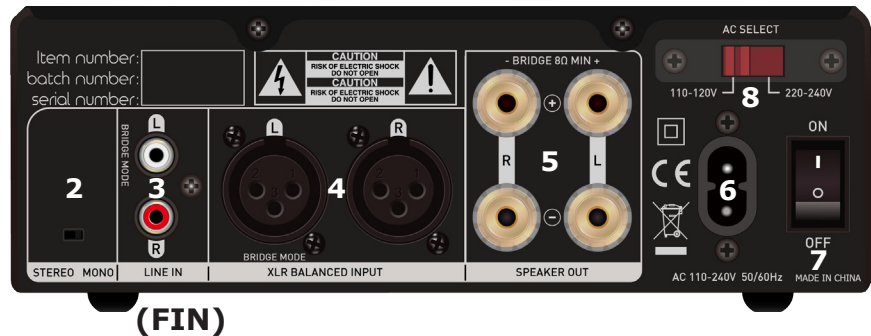
(S)

Tehovahvistin:

1. Virran merkkivalo
2. Kytkein Stereo/Mono (siltatila)
3. Linjatulo RCA L/R
4. Linjatulo XLR L/R
5. Kaiutinlähtö sidontatolpat
6. Virtaliitäntä
7. On/Off-kytkin
8. Jännitekytkin



Pakkauksen mukana:
Käyttöohjeet
Virtajohto



(FIN)

Kytke laite stereovahvistimeksi:

1. Kytke virtajohto laitteen takaosaan vahvistimeen ja kytke se sitten pistorasiaan.
2. Kytke esivahvistin vasempaan/oikeaan RCA- (3) tai XLR-lähtöön (4).
3. Käännä virtapainike On-asentoon, kahden sekunnin kuluttua laite siirtyy toimintatilaan ja valmiustilan merkkivalo syttyy.

Kytke laite monovahvistimeksi:

1. Kytke virtajohto laitteen takaosaan vahvistimeen ja kytke se sitten pistorasiaan.
2. Kytke esivahvistimesi vasen lähtö vasempaan RCA- (3) tai vasempaan XLR-lähtöön (4).
3. Kytke kaiutinkaapelit liittämiin, joissa on merkintä BRIDGE MODE - & +.
4. Käännä Stereo/Mono-kytkin monoasentoon.
5. Käännä virtapainike On-asentoon, kahden sekunnin kuluttua laite siirtyy toimintatilaan ja valmiustilan merkkivalo syttyy.
Ja toista edellä mainittu esivahvistimen oikea lähtö toiseen PowerAmpster II:een.

Merkkivalo Toiminto

Virran/valmiustilan merkkivalo

Virta päällä: Paina takapaneelin virtakytkinpainiketta "ON"-asentoon LED-ilmaisina syttyy. Kun laite saa audiosignaalin, se kytkeytyy automaattisesti päälle. LED palaa VALKOISENA, kun laite on toiminnassa.

Valmiustila:

PowerAmpster II siirtyy automaattiseen valmiustilaan, kun se ei ole aktiivinen 15 minuutissa, ja se herää uudelleen, kun se saa tulosignaalin. LED palaa PUNAISENA, kun laite ei ole toiminnassa.

Virta pois päältä:

Paina virtalähdepainike OFF-asentoon, jolloin laite kytkeytyy pois päältä.

(FIN)

Tärkeitä turvaohjeita:

Vähennä sähköiskun, tulipalon yms. vaaraa:

1. Älä aseta laitetta lämmönlähteiden kuten pattereiden, lämmittimien, liesien tai muiden laitteiden (kuten vahvistimien) lähelle.
2. Laitteen ilmankiertoaukkoja ei saa tukkia.
3. Laitteelle ei saa kaataa tai roiskuttaa mitään nesteitä, eikä sen päälle saa sijoittaa nestettä sisältäviä esineitä kuten maljakoita.
4. Älä aseta raskaita esineitä laitteen päälle, sillä se voi vaurioittaa laitetta merkittävästi.
5. Verkkojohtoa ei irrottaa pistorasiasta kaapelista vetämällä. Tartu aina pistotulppaan napakasti ja vedä se irti pistorasiasta.
6. Korjaa tai vaihda vaurioituneet tai rispaantuneet virtajohtodot välittömästi. Älä käytä virtajohtoa, jossa on merkkejä hankauksesta koko matkalta, pistotulpan kohdalta tai liitinpäässä.
7. Tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi laitetta ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
8. Suosittelemme käyttämään ukkossuojattua pistorasiaa sateella ja ukkosella ja aina, kun laite on pidempään käyttämättä. Näin estät ukkosen aiheuttamien virtapiikkien laitteelle aiheuttamat vauriot.
9. Älä yritä korjata laitetta itse. Kotelon avaaminen altistaa korkealle jännitteelle ja voi aiheuttaa muita vaaratilanteita. Kaikki korjaustyöt on annettava osaavan korjaamin tehtäviksi.
10. Turvallisuuden vuoksi ja tarpeettoman sähkönkulutuksen estämiseksi ei laitetta koskaan saa jättää päälle pitkäksi aikaa valvomatta esim. yöksi, loman ajaksi tai kun olet poissa kotoa. Sammuta laite ja irrota verkkojohto pistorasiasta.
11. Puhdista vain kuivalla liinalla.
12. Huomioi ympäristö akkua hävitettäessä. Akku pitää kierrättää tai hävittää oikein. Tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Tuote pitää hävittää toimittamalla se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen. Keräämällä ja kierrättämällä jätteet voit auttaa säästämään luonnonvaroja sekä varmistamaan, että tuote hävitetään ympäristöystävällisellä ja terveellisellä tavalla.



Tämä merkki tuotteessa tai ohjeissa osoittaa, että sähkö- tai elektroniikkatuote tulee sen käyttöön lopuksi hävittää erillään talousjätteestä.



EU:ssa on käytössä erilliset keräysjärjestelmät kierrätystä varten.

Saat lisätietoja ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään.

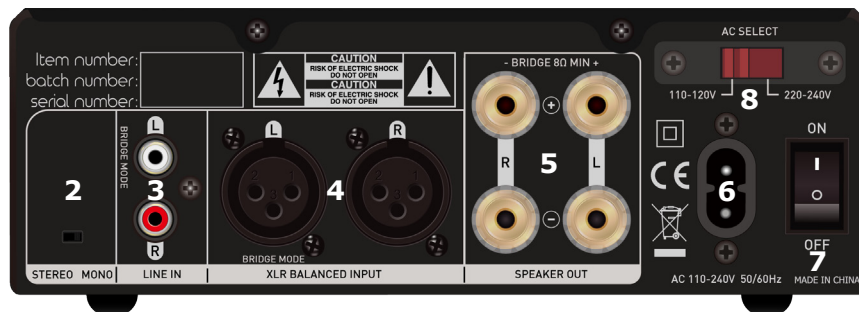
(FIN)

Amplificador de potencia:

1. Indicador de potencia
2. Interruptor Estéreo/Mono (modo puente)
3. Entrada de línea RCA L/R
4. Entrada de línea XLR L/R
5. Salida de altavoces
6. Entrada de alimentación
7. Interruptor de encendido/apagado
8. Interruptor de voltaje



Incluido en el paquete:
Manual de instrucciones
Cable de alimentación



(ES)

Conecte su dispositivo como un amplificador estéreo:

1. Conecte el cable de alimentación a la parte trasera del amplificador y luego conéctelo a una toma de corriente.
2. Conecte su preamplificador a la salida RCA izquierda/derecha (3) o XLR (4).
3. Gire el botón de encendido a la posición On, después de dos segundos la unidad entrará en estado de funcionamiento y el indicador de standby se iluminará.

Conecte su dispositivo como un amplificador Mono:

1. Conecte el cable de alimentación a la parte trasera del amplificador y luego conéctelo a una toma de corriente.
2. Conecte la salida izquierda de su preamplificador a la salida RCA izquierda (3) o XLR izquierda (4).
3. Conecte los cables de los altavoces a los conectores marcados como BRIDGE MODE - & +
4. Coloque el interruptor Estéreo/Mono en mono.
5. Gire el botón de encendido a la posición On, después de dos segundos la unidad entrará en estado de funcionamiento y el indicador de standby se iluminará.
Y repita lo anterior para la salida derecha de su preamplificador a su segundo PowerAmpster II

Indicador Función

Indicador de encendido/espera

Encendido: Pulse el botón de encendido del panel trasero en la posición "ON" y el indicador LED se encenderá.

Cuando la unidad reciba la señal de audio, se encenderá automáticamente. El LED será BLANCO cuando la unidad esté activa.

En espera:

El PowerAmpster II entra en modo de espera automático cuando está inactivo en 15 minutos, y se despertará de nuevo cuando reciba la señal de entrada. El LED será ROJO cuando la unidad esté inactiva.

Apagado:

Pulse el botón de la fuente de alimentación en la posición "OFF", y la unidad pasará al estado de apagado.

(ES)

Instrucciones importantes de seguridad

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio, etc.:

1. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de aire caliente, fogones ni cualquier otro aparato que genere calor (incluidos los amplificadores).
2. No bloquee las aperturas de ventilación de la unidad.
3. Evite que la unidad quede expuesta a goteo o salpicaduras de líquidos y no coloque sobre ella ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo, jarrones.
4. No coloque objetos pesados sobre la unidad y no se suba en ella. La carga podría caer y provocar daños graves en la unidad.
5. No desenchufe nunca la unidad tirando del cable de alimentación. Coja siempre el enchufe con firmeza y tire recto hacia atrás para extraerlo de la toma.
6. Repare o cambie inmediatamente todos los cables de dispositivos eléctricos que se hayan deshilachado o dañado de cualquier otra manera. No utilice ningún cable que muestre grietas o daños por abrasión en alguna parte de su recorrido, en el enchufe o en el extremo de conexión.
7. Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.
8. En días de lluvia o con tormentas eléctricas, desenchufe la unidad para tener una mayor protección contra los rayos. Esto también es aconsejable si no va a utilizar la unidad durante un periodo de tiempo prolongado. Esto evitará que la unidad pueda sufrir daños a causa de los relámpagos y los picos de tensión.
9. No intente reparar la unidad usted mismo. Si abre o quita la carcasa, podría estar expuesto a tensiones peligrosas o a otros peligros. Todas las reparaciones deberán ser realizadas por personal cualificado.
10. Por motivos de seguridad y para evitar un consumo de energía innecesario, no deje nunca la unidad encendida si la va a dejar desatendida durante largos periodos de tiempo, por ejemplo, por la noche, cuando se vaya de vacaciones o cuando esté fuera de casa. Apáguela y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
11. Límpiela solo con un paño seco.
12. Preste atención a los aspectos ambientales de la eliminación de la batería. La batería debe ser reciclada o eliminada apropiadamente. Este producto no debe eliminarse con la basura doméstica. Este producto tiene que eliminarse en un lugar autorizado para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Cuando se recoge y se recicla basura, se ayuda a ahorrar recursos naturales, asegúrese de que el producto se elimina de una manera sana y amigable con el medio ambiente.

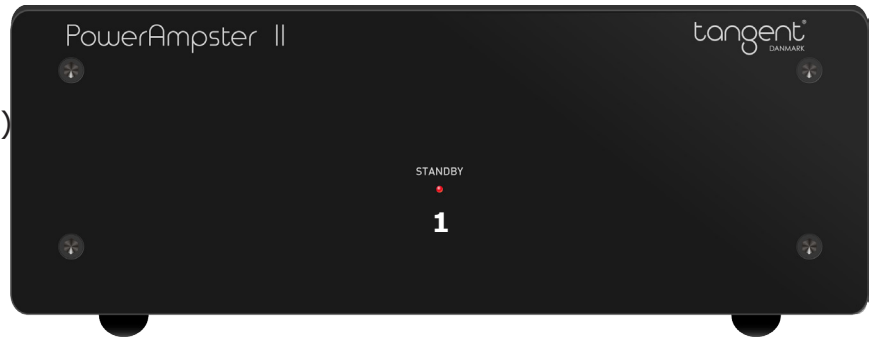


Este símbolo, en el producto o en las instrucciones, significa que el equipo eléctrico o electrónico debe eliminarse al final de su vida por separado de la basura doméstica. En la UE hay sistemas de recogida aparte para el reciclaje. Para obtener más información, contacte con las autoridades locales o con el vendedor en el que adquirió el producto.

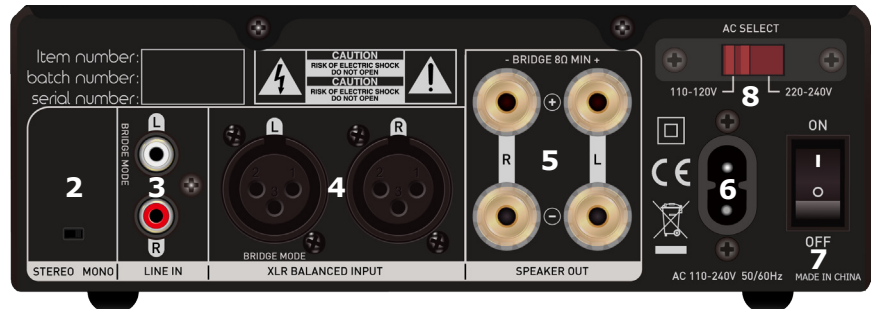
(ES)

Forsterker:

1. Strømindikator
2. Stereo / Mono-bryter (bromodus)
3. Linjeinngang RCA L / R
4. Linjeinngang XLR L / R
5. Høyttalerutgang bindende innlegg
6. Strøminntak
7. På/av-bryter
8. Spenningsbryter



Inkludert i pakken:
Bruksanvisningen
Strømkabel



(N)

Koble til enheten din som en stereoforsterker:

1. Koble strømledningen til baksiden av forsterkeren og koble den til en stikkontakt.
2. Koble forforsterkeren til venstre/høyre RCA (3) eller XLR-utgang (4).
3. Vri strømknappen til På-posisjon, etter to sekunder vil enheten gå inn i arbeidsstatus og standby-indikatoren vil lyse.

Koble enheten din som en monoforsterker:

1. Koble strømledningen til baksiden av forsterkeren og koble den til en stikkontakt.
2. Koble forforsterkerens venstre utgang til venstre RCA (3) eller venstre XLR utgang (4).
3. Koble høytalerkablene til kontaktene merket BRIDGE MODE - & +
4. Sett Stereo / Mono-bryteren til mono.
5. Vri strømknappen til På-posisjon, etter to sekunder vil enheten gå inn i arbeidsstatus og standby-indikatoren vil lyse.
Og gjenta det ovenstående for din forforsterker Høyre utgang til din andre PowerAmpster II

Funksjonsindikator

Strøm / Standby-indikator

Slå på: Trykk på strømbryterknappen på bakpanelet i "ON"-posisjon, LED-indikatoren vil slå seg på. Når enheten får lydsignal, vil den automatisk slå seg på. LED vil være HVIT når enheten er aktiv.

Standby:

PowerAmpster II går i automatisk standby når den er inaktiv om 15 minutter, og den vil våkne opp igjen når den får inngangssignal. LED vil være RØDT når enheten er inaktiv.

Slå av:

Trykk på strømkildeknappen i "OFF"-posisjon, og enheten vil gå i strøm av-status.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner:

For å redusere risikoen for elektrisk støt, brann osv .:

1. Ikke plasser enheten i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller annet apparat (inkludert forsterkere) som produserer varme.
2. Ikke blokkér ventilasjonsåpninger på enheten.
3. Enheten skal ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander som er fylt med væsker, som vaser, skal plasseres på enheten.
4. Legg ikke tung belastning på enheten, og ikke tråkk på det, lasten kan falle og forårsake alvorlig skade på enheten.
5. Trekk aldri ut støpselet ved å trekke på strømledningen. Ta alltid støpselet fast og trekk rett ut fra stikkkontakten.
6. Reparer eller bytt ut alle elektriske ledninger som har blitt slått eller skadet på annen måte umiddelbart. Ikke bruk en ledning som viser sprekker eller slitasje i lengden, kontakten eller kontakten.
7. Ikke utsett enheten for regn eller fuktighet for å unngå fare for brann eller støt.
8. Under lynet eller regnperioden må du trekke ut støpselet for ekstra beskyttelse under tordenvær eller når enheten ikke brukes i lengre perioder. Dette forhindrer skade på enheten fra lyn og strømstøt.
9. Forsøk ikke å utføre noen tjeneste selv. Ved å åpne eller fjerne kabinettet kan du bli utsatt for farlig spenning eller andre farer. Eventuelt arbeid skal utføres av kvalifiserte teknikere.
10. For å unngå sikkerhet og for å unngå unødvendig energiforbruk, la aldri enheten være slått på uten tilsyn uten lengre tid, f.eks. over natten, mens du er på ferie eller mens du er ute av huset. Slå av og koble fra støpselet fra stikkkontakten.
11. Rengjør kun med tørr klut
12. Vær oppmerksom på de miljømessige aspektene ved bortskaffelse av batterier. Batteriet må resirkuleres eller kasseres på riktig måte. Dette produktet må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette produktet må avhendes på et autorisert sted for gjenvinning av elektriske og elektroniske apparater. Ved å samle og gjenvinne avfall, hjelper du med å redde naturressurser, og sørg for at produktet er plassert på en miljøvennlig og sunn måte.



Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at ditt elektriske og elektroniske utstyr skal avhendes ved slutten av livet, separat fra husholdningsavfall. Det finnes separate innsamlingssystemer for resirkulering i EU. For mer informasjon, vennligst kontakt den lokale myndigheten eller forhandleren der du kjøpte produktet.

(N)



WWW.TANGENT-AUDIO.COM



Product name:
Power supply:
Dimensions:
Weight:

Tangent PowerAmpster II
AC 100-120V~200-240V/50Hz
195 x 194 x 70mm
1,9 kg